



PETRO VE780 - PETRO VE766

FR GANTS DE PROTECTION.- PETRO VE780: GANT TREMPE EN PVC SUPPORT COTON TYPE PETROLIER **PETRO VE766:** GANT PVC CHIMIQUE TOUT ENDUIT SUR SUPPORT COTON - LONG. 62 CM **Instructions d'emploi:** Gant de protection, étanche à l'eau et à l'air, contre les risques mécaniques, prévu pour un usage général sans dangers de risques électriques ou thermiques. Ce produit fournit une résistance à certains produits chimiques. Pour plus de détails voir les performances ci-dessous. Ce produit protège contre les bactéries et les moisissures. Vérifier que les dispositifs ont la taille appropriée. (voir tableau): PART 1. **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Ne pas utiliser avec des produits chimiques corrosifs, toxiques ou irritants autres que ceux cités dans les performances sans essais préalables. Il est recommandé de vérifier que les gants sont adaptés à l'usage prévu car les conditions sur le lieu de travail peuvent différer de l'essai type réalisé, en fonction de la température, de l'abrasion et de la dégradation. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail. Ces informations ne reflètent pas la durée réelle de protection sur le lieu de travail, ni la différenciation entre les mélanges et les produits chimiques purs. La résistance à la pénétration a été évaluée dans des conditions de laboratoire et ne concerne que l'éprouvette objet de l'essai. La résistance chimique a été évaluée dans des conditions de laboratoire à partir d'échantillons prélevés au niveau de la paume, de la manche et de la manchette et ne concerne que le produit chimique, objet de l'essai. Elle peut être différente si elle est utilisée dans un mélange. Il est recommandé de vérifier que les gants sont adaptés à l'usage prévu car les conditions sur le lieu de travail peuvent différer de l'essai type réalisé, en fonction de la température, de l'abrasion et de la dégradation. La résistance à la pénétration a été évaluée dans des conditions de laboratoire et ne concerne que l'éprouvette objet de l'essai. Les gants de protection peuvent offrir une résistance moindre aux produits chimiques dangereux, après une utilisation ayant altéré leurs propriétés physiques. Les mouvements, les accrocs, les frottements ou la dégradation causée par le contact avec les produits chimiques, etc... peuvent réduire considérablement la durée de vie. Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à prendre en compte dans le choix des gants résistants aux produits chimiques. Ne doit pas être utilisé lorsqu'il y a risque de happening par des machines en mouvement. Non contrôlé contre les virus. Ces gants ne contiennent pas de substance connue étant cancérigène, ni toxique. Certaines parties peuvent entrer en contact avec la peau de l'utilisateur et provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles. Dans ce cas, arrêter immédiatement l'utilisation et consulter un médecin. Examen visuel pour une éventuelle détérioration. Ne pas l'utiliser si vous constatez un défaut. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. Si le niveau de coupeure TDM est indiqué (de A à F), il fait référence en terme de résistance à la coupure. EPI de catégorie III utilisé pour des risques pouvant entraîner des conséquences très graves telles que la mort ou des dommages irréversibles pour la santé. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. En cas de salissure superficielle : Nettoyer à l'eau et au savon, essuyer avec un chiffon et suspendre dans un local aéré afin de laisser sécher naturellement et à distance de tout feu direct ou source de chaleur, de même pour les éléments ayant pris l'humidité lors de leur utilisation. Non lavable. Hygiène des mains : afin de ne pas contaminer la main avec un gant sale, veillez à retirer le gant en le pinçant de la base du poignet jusqu'au doigt. Glissez les doigts à l'intérieur du deuxième gant et retirez le gant. Éviter de toucher la peau. ▼ Décontamination en cas de contact avec les produits chimiques testés : Rincer abondamment à l'eau claire et essuyer. Inspection visuelle avant utilisation. : vérifier l'intégrité et la perméabilité du dispositif (pas de perforation, de défaut de couture etc...). ▼ Période d'obsolescence : Ce produit devrait fournir une protection adéquate pendant 5 ans après la première utilisation, dans des conditions correctes d'entretien et de stockage. **EN PROTECTIVE GLOVES.- PETRO VE780:** PVC COATED COTTON LINED GLOVE OIL TYPE **PETRO VE766:** FULL PVC COATING ON JERSEY LINER GLOVE - LENGTH 62CM **Use instructions:** Protective glove, water and airtight, against mechanical risks designed for general use, with no danger of electrical or thermal risks. This product provides resistance to certain chemicals. For more information see performances below. This product protects against bacteria and mold. Check that devices are of suitable sizes. (see table): PART 1. **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Do not use with corrosive, toxic or irritant chemical products other than those mentioned in the performances without prior tests. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace. This information does not reflect the actual duration of protection at the workplace or the differentiation between mixtures and pure chemicals. The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen. The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm, the cuff, the sleeve samples and relates only to the chemical subject of the test. It may be different if used in a mixture. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen. Protective gloves may offer less resistance to hazardous chemicals after use has impaired their physical properties. Movements, snagging, rubbing or degradation caused by chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves. Should not be used when there is a risk of being caught by moving machinery. Not tested against virus. These gloves do not contain any substances known to be carcinogenic or toxic. Parts which may come into contact with wearer's skin and could cause allergic reactions to sensitive individuals. In this case, stop all uses and seek medical advice. Visual check for any deterioration. Do not use in the event of a defect. Ensure your gloves are intact before and during use and replace if necessary. If the TDM cut-off level is indicated (from A to F), it is the reference in terms of cut-off resistance. PPE category III used for risks that may cause very serious consequences such as death or irreversible damage to health. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. In case of superficial dirt: Clean with soap and water, wipe with a cloth and hang in a ventilated area to dry naturally away from any direct fire or source of heat, even for items that got wet during use. Not washable. Hand hygiene: in order to not contaminate the hand with a soiled glove, be sure to remove the glove by pinching it from the base of the wrist to the finger. Slide the fingers inside the second glove and remove the glove. Avoid touching the skin. ▼ Decontamination in case of contact with the chemicals tested: Rinse thoroughly with clear water and wipe dry. Visual inspection before use : check the device for integrity, patency (no puncture, seam failure etc...). ▼ Obsolescence period : This product should provide proper protection for 5 years after the first usage, in correct conditions of maintenance and storage. **IT GUANTI DI PROTEZIONE.- PETRO VE780:** GUANTO SPALMATO IN PVC SU SUPPORTO IN JERSEY DI COTONE TYPE PETROLIFERO **PETRO VE766:** GUANTI IN PVC CHIMICO, INTERAMENTE SPALMATO SU SPORTO IN JERSEY - 62 CM DI LUNGHEZZA **Istruzioni d'uso:** Guanti di protezione, impermeabili all'acqua e all'aria, contro rischi meccanici previsti per un utilizzo generale, senza pericolo di rischi elettrici o termici. Prodotto che garantisce resistenza ad alcuni prodotti chimici. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione performance di cui sotto. Il prodotto protegge da batteri e muffe. Verificare che i dispositivi siano della dimensione corretta. (vedere tabella): PART 1. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Non utilizzare insieme a prodotti chimici corrosivi, tossici o irritanti, che non siano quelli citati nelle prestazioni senza test preventivo. Si raccomanda di verificare che i guanti siano adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni di lavoro possono differire dal tipo di prova eseguita, a seconda della temperatura, dell'abrasione e del degrado. I livelli di performance si basano sui risultati dei test di laboratorio, i quali non rispecchiano necessariamente le reali condizioni del luogo di lavoro. Le informazioni non riflettono la durata reale della protezione sul posto di lavoro, né la differenziazione tra miscele e prodotti chimici puri. La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e riguarda solo i campioni oggetto del test. La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio utilizzando campioni prelevati dal palmo, dalla manica e dal polsino e si riferisce solo alla sostanza chimica testata. Potrebbe essere diversa se utilizzati con un prodotto in miscela. Si raccomanda di verificare che i guanti siano adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni di lavoro possono differire dal tipo di prova eseguita, a seconda della temperatura, dell'abrasione e del degrado. La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e riguarda solo i campioni oggetto del test. I guanti di protezione possono offrire una resistenza minore ai prodotti chimici pericolosi, dopo utilizzo avendone modificato le proprietà chimiche. I movimenti, gli agganci, gli sfregamenti o il degrado provocato dal contatto con prodotti chimici ecc... possono ridurre considerevolmente la loro durata in uso. Per prodotti chimici corrosivi, il degrado potrebbe rappresentare il fattore più importante da tenere in considerazione nella scelta di guanti resistenti a prodotti chimici. Non dev'essere utilizzato ove ci sia rischio di intrappolamento in macchine in movimento. Non sono stati controllati rispetto a virus. Questi guanti non contengono sostanze cancerogene, né tossiche. Parti che possono entrare a contatto con la pelle dell'utente e potrebbero causare reazioni allergiche ad individui sensibili. In tal caso, interrompere ogni utilizzo e consultare un medico. Esame visivo per eventuale deterioramento. Non utilizzare in presenza di un'anomalia. Curare l'integrità dei propri guanti prima e durante l'utilizzo, sostituirli se necessario. Se fosse indicato il livello di taglio TDM (da A a F), fa riferimento al taglio in termini di resistenza. DPI di categoria III utilizzati per rischi che possono portare a conseguenze molto gravi come la morte o danni irreversibili alla salute. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. In caso di sporco superficiale: Pulire con acqua e sapone, asciugare con un panno e stendere in un locale areato per lasciar asciugare naturalmente ed a distanza da qualsiasi fonte di calore o fuoco diretto, anche nel caso dei componenti che risultino umidi dopo il rispettivo utilizzo. Non lavabile. Igiene delle mani: per evitare di contaminare la mano con un guanto sporco, rimuoverlo il guanto pizzicandolo dalla base del polso al dito. Far scorrere le dita all'interno del secondo guanto e rimuoverlo. Evitare di toccare la pelle. ▼ Decontaminazione in caso di contatto con prodotti chimici testati: Sciacquare abbondantemente con acqua pulita ed asciugare. Ispezione visiva prima dell'utilizzo: controllare l'integrità e la permeabilità del dispositivo (caso di perforazione, difetto a livello delle cuciture, ecc...). ▼ Periodo di obsolescenza: Il prodotto dovrebbe garantire una protezione adatta per 5 anni dopo il primo utilizzo, nelle condizioni corrette di manutenzione e stoccaggio. **ES GUANTES DE PROTECCIÓN.- PETRO VE780:** GUANTE DE PVC SOBRE SOPORTE DE ALGODÓN **PETRO VE766:** GUANTE DE PVC QUÍMICO IMPREGNADO TOTALMENTE SOBRE SOPORTE DE ALGODÓN - LARGO 62 CM **Instrucciones de uso:** Guante de protección, hermético al agua y al aire, contra riesgos mecánicos previsto par uso general, sin peligro de riesgos eléctricos o térmicos. Este producto ofrece resistencia a ciertos productos químicos. Para más detalles, vea los rendimientos abajo. Este producto protege contra las bacterias y el moho. Verificar que el dispositivo tenga el talle apropiado. (ver tabla): PART 1. **Limites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. No utilizar con productos químicos corrosivos, tóxicos o irritantes aparte de los mencionados en los rendimientos sin pruebas anteriores. Se recomienda verificar que los guantes estén adaptados al uso previsto dado que las condiciones en el lugar de trabajo pueden diferir del ensayo tipo realizado de acuerdo con la temperatura, la abrasión y la degradación. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas en laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales en el lugar de trabajo. Esta información no refleja la duración real de la protección en el lugar de trabajo, ni la diferenciación entre las mezclas y los productos químicos puros. La resistencia a la penetración ha sido evaluada en condiciones de laboratorio y solo se refiere a la muestra sometida a la prueba. La resistencia química se ha evaluado en condiciones de laboratorio utilizando muestras tomadas de la palma, el mango y el puño, y se refiere únicamente al producto químico probado. Puede ser diferente si se utiliza en una mezcla. Se recomienda verificar que los guantes estén adaptados al uso previsto dado que las condiciones en el lugar de trabajo pueden diferir del ensayo tipo realizado de acuerdo con la temperatura, la abrasión y la degradación. La resistencia a la penetración ha sido evaluada en condiciones de laboratorio y solo se refiere a la muestra sometida a la prueba. Los guantes de protección pueden ofrecer una resistencia menor a los productos químicos peligrosos, después de un uso que haya alterado sus propiedades físicas. Los movimientos, los enganches, la fricción o la degradación causada por el contacto con los productos químicos, etc... pueden reducir considerablemente la duración de la vida útil. Para los productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta en la elección de los guantes resistente a los productos químicos. No debe utilizarse cuando existe el riesgo de dentellada por parte de las máquinas en movimiento. No ha sido controlada con respecto a virus. Estos guantes no contienen ninguna sustancia cancerígena o tóxica conocida. Partes que pueden estar en contacto con la piel del usuario y pueden causar reacciones alérgicas a personas sensibles. Si esto sucede, detenga el uso por completo y busque atención médica. Examen visual para detectar eventual deterioro. No usar si detecta una falla. Cuida la integridad de sus guantes antes y durante el uso; reemplácelos si es necesario. Si el nivel de corte TDM está indicado (de A a F) hace referencia en términos de resistencia al corte. Los EPI de categoría III se utilizan para riesgos que pueden tener consecuencias muy graves, como la muerte o daños irreversibles para la salud. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. En el caso de suciedad superficial: Limpiar con agua y jabón, secar con un paño y suspender en un lugar aireado para que seque de manera natural y a distancia del fuego, directo o fuente de calor, igualmente para los elementos que se humedecen durante el uso. No lavable. Higiene de las manos: para evitar contaminar la mano con un guante sucio, asegúrese de quitarse el guante pellizcándolo desde la base de la muñeca hasta el dedo. Deslice los dedos dentro del segundo guante y quítese el guante. Evitar que toque la piel. ▼ Descontaminación en el caso de contacto con los productos químicos que se probaron: Aclarar con abundante agua y secar. Inspección visual antes del uso: verificar la integridad y la permeabilidad del dispositivo (sin perforaciones, sin defectos de costura, etc...). ▼ Período de obsolescencia: Este producto está concebido para proporcionar una protección adecuada durante 5 años después del primer uso si se respetan las condiciones correctas de mantenimiento y almacenamiento. **PT LUVAS DE PROTEÇÃO.- PETRO VE780:** LUYA COM PVC SUPORTE ALGODÃO TIPO PETROLIFERA **PETRO VE766:** LUYA PVC QUÍMICO COMPLETAMENTE REVESTIDA SOBRE SUPORTE JERSEY - COMP. 62 CM **Instruções de uso:** Luva de proteção, impermeável à água e ao ar, contra os riscos mecânicos previstos para uma uso geral, sem perigo de riscos elétricos ou térmicos. Este produto oferece uma resistência a certos produtos químicos. Para mais informações, ver os desempenhos indicados a seguir. Este produto protege contra as bactérias e o bolor. Verificar se a altura dos dispositivos é adequada. (ver tabela): PART 1. **Limitações de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Não utilizar com produtos químicos corrosivos, tóxicos ou irritantes, que não sejam indicados nas características de desempenho, sem que sejam efetuados testes prévios. Recomenda-se verificar se as luvas são adaptadas à utilização previstas já que as condições no local de trabalho podem diferir do ensaio tipo efetuado, consoante a temperatura, a abrasão e a degradação. Os níveis de desempenho baseiam-se nos resultados de ensaio em laboratório, os quais não reflectem necessariamente as condições reais do local de trabalho. Estas informações não reflectem a duração real de protecção no local de trabalho, nem da diferenciação entre as misturas e os produtos químicos puros. A resistência à penetração foi avaliada em condições laboratoriais e apenas diz respeito à amostra do teste. A resistência química foi avaliada em condições laboratoriais a partir de amostras recolhidas a nível da palma, manga e punho e refere-se apenas ao produto químico objeto do ensaio. Pode ser diferente se for utilizada numa mistura. Recomenda-se verificar se as luvas são adaptadas à utilização previstas já que as condições no local de trabalho podem diferir do ensaio tipo efetuado, consoante a temperatura, a abrasão e a degradação. A resistência à penetração foi avaliada em condições laboratoriais e apenas diz respeito à amostra do teste. As luvas de protecção podem oferecer uma resistência mínima contra produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterada as suas propriedades físicas. Os movimentos, asperidades, fricções ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc... podem significativamente reduzir a vida útil. Para os produtos químicos corrosivos, a degradação pode ser o factor mais importante a ter em conta ao escolher luvas resistentes aos produtos químicos. Não devem ser utilizadas se houver riscos de aderência das máquinas em movimento. Não controlado contra os vírus. Estas luvas são isentas de substâncias conhecidas como cancerígenas, ou tóxicas. Peças que podem entrar em contacto com a pele do utilizador e provocar reacções alérgicas a indivíduos susceptíveis. Neste caso, interrompa quaisquer utilizações e procure cuidados médicos. Verificação visual de possíveis deteriorações. Não utilizar no caso de ser detectado um defeito. Verifique a integridade das luvas antes e durante o uso e substitua quando necessário. Se for indicado o nível de corte TDM (de A a F), refere-se em termos de resistência ao corte. EPI de categoria III utilizado para os riscos que podem provocar consequências muito graves, incluindo a morte ou danos irreversíveis para a saúde. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. Em caso de sujidade superficial: Limpar com água e sabão, enxaguar com um pano e colocar num local ventilado para que seque ao ar livre e afastado de qualquer fogo directo ou fonte de calor, bem como para os elementos que tomaram a humidade durante a sua utilização. Não lavável. Higiene das mãos: para não contaminar a mão com uma luva suja, descalce a luva segurando na mesma a partir da base do punho até ao dedo. Deslize os dedos no interior da segunda luva e descalce a mesma. Evitar o contacto com a pele. ▼ Descontaminação em caso de contacto com os produtos químicos testados: Lavar abundantemente com água limpa e secar. Inspeção visual antes da utilização: verificar a integridade e a permeabilidade do dispositivo (sem perfuração, sem defeitos de costura, etc...). ▼ Período de utilização: Em condições corretas de manutenção e armazenamento, este produto deve fornecer uma proteção adequada durante 5 anos após a primeira utilização. **NL VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN.- PETRO VE780:** PVC GEDRENKTE HANDSCHOENEN OP JERSEY KATOEN DRAGER TYPE OLIETANKER **PETRO VE766:** PVC HANDSCHOEN OP KATOENEN DRAGER VOOR CHEMISCHE TOEPASSINGEN - LENGTE 62 CM **Gebruiksaanwijzing:** Veiligheidshandschoenen, ondoorlaaatbaar voor water en lucht tegen mechanische risico's geschikt voor algemeen gebruik, zonder gevaar van thermische of elektrische risico's. Dit product is bestand tegen bepaalde chemische producten. Raadpleeg onderstaande kenmerken voor meer informatie. Dit product beschermt tegen bacteriën en schimmel. Controleer dat de uitrusting de juiste maat heeft. (zie tabel): PART 1. **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Niet gebruiken met corrosieve, giftige of irriterende chemische stoffen behalve de in de prestaties vermelde stoffen zonder test vooraf. Het wordt aangeraden te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor het bestemde gebruik want de omstandigheden op de werkplek kunnen verschillen van de uitgevoerde testsituatie, afhankelijk van de temperatuur, de schuring en de beschadiging. De kwaliteitsniveaus zijn gebaseerd op laboratoriumtestresultaten die niet noodzakelijkwijze de werkelijke condities van de werkplek vertegenwoordigen. Deze informatie geeft niet de werkelijke bescherming op de werkplek weer, noch het onderscheid tussen mengels en pure chemische producten. Weerstand tegen doordringen is in een laboratorium geëvalueerd en betreft alleen het testobject. De chemische weerstand is vastgesteld onder laboratoriumomstandigheden met monsters van de handpalm, mouw en manchet en heeft alleen betrekking op de geteste chemische stof. Het resultaat kan verschillen als het product gemengd wordt. Het wordt aangeraden te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor het bestemde gebruik want de omstandigheden op de werkplek kunnen verschillen van de uitgevoerde testsituatie, afhankelijk van de temperatuur, de schuring en de beschadiging. Weerstand tegen doordringen is in een laboratorium geëvalueerd en betreft alleen het testobject. De beschermende handschoenen kunnen minder bestand zijn tegen gevaarlijke chemische producten dan gebruik dat de fysieke eigenschappen van de handschoenen gewijzigd heeft. Bewegingen, haken, wrijvingen of beschadigingen veroorzaakt door contact met chemische producten, etc... kunnen de levensduur aanzienlijk verkorten. Bijtende, chemische producten kunnen de handschoenen zwaarder beschadigen. Hier dient rekening mee gehouden te worden bij het kiezen van handschoenen bestand tegen chemische producten. Dient nien te worden gebruikt als er een risico bestaat dat de handschoenen door bewegende machines worden gegrepen. Niet gecontroleerd tegen virussen. Deze handschoenen bevatten geen substanties die bekend staan als kankerverwekkend of giftig. Ondertdelen die in contact kunnen komen met de huid van de drager en allergische reacties kunnen veroorzaken bij personen die daar gevoelig voor zijn. Stop in dat geval het gebruik volledig en raadpleeg een arts. Zichtcontrole op eventuele beschadigingen. De kleding niet gebruiken als u een defect hebt ontdekt. Controleer uw handschoenen voor en tijdens het gebruik op gebreken en vervang indien nodig. Indien het snijrisiconiveau TDM aangegeven is (van A tot F), wordt hiermee het prestatieniveau van de snijweerstand bedoeld. PBM's van categorie III worden gebruikt voor gevaren die zeer ernstige gevolgen kunnen hebben, zoals de dood of onomkeerbare schade aan de gezondheid. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, vorstvrij en tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking. In geval van oppervlaktebevuiling: Schoonmaken met water en zeep, afnemen met een doek en ophangen in een ventilerende ruimte zodat het op natuurlijke wijze kan drogen op afstand van open vuur of warmtebronnen. Ditzelfde geldt voor elementen die tijdens het gebruik vochtig zijn geworden. Niet wasbaar. Handhygiëne: om vervuiling van de hand met een vuile handschoen te voorkomen, moet je de handschoen uittrekken door deze vanaf de pols tot aan de vinger dicht te knijpen. Schuif je vingers in de tweede handschoen en trek de handschoen uit. Vermijd aanraking met de huid. ▼ Ontsmetting in geval van contact met de geteste chemicaliën: Overvloedig spoelen met schoon water en afdrogen. Visuele controle voor gebruik : Controleer de integriteit en permeabiliteit van de uitrusting (perforatie, weef fouten etc. ...). ▼ Vervanging: Dit product moet adequate bescherming gedurende 5 jaar vanaf het eerste gebruik, op voorwaarde dat het goed onderhouden en opgeborgen wordt. **DE SCHUTZHANDSCHUHE.- PETRO VE780:** HANDSCHUH GETRÄNK IN PVC AUF BAUMWOLLESUPPORT TYP ERDÖLARBEITER **PETRO VE766:** CHEMIE-HANDSCHUH AUS PVC VOLLSTÄNDIG BESCHICHTET AUF BAUMWOLLJERSEY-TRÄGER - LÄNGE 62 CM **Einsatzbereich:** Schutzhandschuh, Wasser- und luftdicht, für allgemeinen Gebrauch, Schutz vor mechanischen Gefährdungen, kein Schutz vor thermischen und elektrischen Gefährdungen. Dieses Produkt ist beständig gegen einige Chemikalien. Asbest. Mehr Informationen finden sie untenstehend bei den Leistungen. Dieses Produkt bietet Schutz gegen Bakterien und Schimmel. Achten Sie darauf, dass die Anzüge in der Größe passen. (siehe Tabelle): PART 1. **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Nicht ohne vorherige Prüfung mit ätzenden, toxischen oder reizenden Chemikalien verwenden, die nicht in der Liste der zugelassenen Chemikalien aufgeführt sind. Es wird empfohlen, im Vorfeld Tests durchzuführen, um sicherzugehen, dass die Handschuhe dem Einsatzzweck genügen, da die Arbeitsbedingungen in Bezug auf Temperatur, Abrieb und Degradation von den Prüfbedingungen abweichen können. Die verschiedenen Schutzniveaus basieren auf Ergebnissen von Labortests, die jedoch den tatsächlichen Bedingungen am Arbeitsplatz nicht unbedingt entsprechen. Diese Informationen spiegeln weder die tatsächliche Schutzdauer am Arbeitsplatz noch die Differenzierung zwischen den Gemischen und reinen Chemikalien wider. Die Durchdringungsfestigkeit wurde unter Laborbedingungen getestet und betrifft ausschließlich die getestete Probe. Die chemische Beständigkeit wurde unter Laborbedingungen anhand von Proben der Handfläche, des Arms und der Stulpe ermittelt und bezieht sich nur auf den chemischen Gegenstand des Tests. Sie kann beim Einsatz eines Gemisches unterschiedlich ausfallen. Es wird empfohlen, im Vorfeld Tests durchzuführen, um sicherzugehen, dass die Handschuhe dem Einsatzzweck genügen, da die Arbeitsbedingungen in Bezug auf Temperatur, Abrieb und Degradation von den Prüfbedingungen abweichen können. Die Durchdringungsfestigkeit wurde unter Laborbedingungen getestet und betrifft ausschließlich die getestete Probe. Die Schutzhandschuhe können nach einem Gebrauch, der ihre physikalischen Eigenschaften beeinträchtigt hat, eine geringere Beständigkeit gegen gefährliche Chemikalien bieten. Bewegungen, Risse, Reibung oder die Beschädigung durch Chemikalienkontakt usw. können sich erheblich auf die Lebensdauer auswirken. Der Einsatz von korrosiven Chemikalien kann der wichtigste Faktor bei der Wahl von chemikalienbeständigen Schutzhandschuhen sein. Darf nicht verwendundt werden, wenn das Risiko besteht, durch sich bewegende Maschinen erfasst zu werden. Nicht auf Virenbeständigkeit geprüft. Dadurch erhöht sich das Risiko. Diese Handschuhe weisen keinerlei Substanzen auf, die als krebserregend oder giftig bekannt sind. Teile, die in Kontakt mit der Haut des Trägers kommen können und bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen hervorrufen könnten. Stellen Sie in diesem Fall die Verwendung ein und ziehen Sie einen Arzt hinzu. Sichtprüfung auf eventuelle Abnutzung Verwenden Sie die Schutzbekleidung nicht, wenn sie einen Defekt bemerken. Die Handschuhe müssen vor und während der Verwendung unbeschädigt sein. Wenn notwendig, müssen sie ersetzt werden. Bei Angabe eines TDM-Schnittwertes (von A bis F) nimmt dieser Bezug auf die Schnittfestigkeit. PSA der Kategorie III zur Verwendung bei Risiken, die zu sehr ersten Folgen wie Tod oder irreversiblen Gesundheitsschäden führen können. **Reinigungs/Aufbewahrungsanweisungen:** Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern. Bei oberflächlichen Verschmutzungen: Das Gerät und alle Elemente, die während des Gebrauchs feucht geworden sind, werden mit Wasser und Seife gereinigt, mit einem Tuch abgewischt und dann in einem belüfteten Raum, fern jeder direkten Feuer- oder Wärmequelle, aufgehängt, damit sie natürlich trocken können. Nicht waschbar. Handhygiene: Um die Hand nicht mit einem verschmutzten Handschuh zu kontaminieren, ziehen Sie den Handschuh aus, indem Sie ihn vom Handgelenk bis zum Finger einklemmen. Schieben Sie die Finger in den zweiten Handschuh und ziehen Sie den Handschuh aus. Vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut. ▼ Decontamination in case of contact with the chemicals tested: Spülen Sie mit klarem Wasser nach. Sichtprüfung vor der Verwendung: prüfen Sie den Anzug auf Schäden oder Löcher (keine Löt-, offene Stellen im Saum usw.). ▼ Haltbarkeitszeitraum: Dieses Produkt bietet nach dem ersten Gebrauch und bei normaler Pflege und Aufbewahrung einen geeigneten Schutz für eine Dauer von 5 Jahren. **PL REKAWICE OCHRONNE.- PETRO VE780:** REKAWICA SYNTETYCZNA Z PVC NA WKŁADZIE BAWELNIANYM, DO PRZEMYŚLU NAFTOWEGO **PETRO VE766:** REKAWICA PVC CHEMICZNA W CAŁOŚCI POWLECZONA, NA WKŁADZIE BAWELNIANYM - DL. 62 CM **Zastosowanie:** Rekawice ochronne, wodoszczelne oraz nieprzepuszczające powietrza, przewidziane do użytku ogólnego, zabezpieczające przed zagrożeniami mechanicznymi, nie chronią przed zagrożeniami elektrycznymi ani termicznymi. Produkt jest odporny na niektóre substancje chemiczne. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale Parametry. Ten produkt chroni przed bakteriami i grzybami. Sprawdzić, czy rozmiar kombinезonu został odpowiednio dobrany. (patrz tabela): PART 1. **Ograniczenia w użytkowaniu:** Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Nie stosować wraz z produktami chemicznymi agresywnymi, toksycznymi lub drażniącymi innymi niż te, które wymieniono w informacji na temat właściwości, nie sprawdziwszy uprzednio ich działania. Zaleca się sprawdzić, czy rękawice są odpowiednie do przewidzianego zastosowania, ponieważ warunki panujące w miejscu pracy mogą różnić się od przeprowadzanych badań typu pod kątem temperatury, ścierania i degradacji. Poziomy wytrzymałości są określone w oparciu o wyniki badań przeprowadzonych w laboratorium, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki w miejscu pracy. Te informacje nie odzwierciedlają rzeczywistego czasu trwania ochrony w miejscu pracy ani rozróżnienia między mieszaniną a czystymi substancjami chemicznymi. Odporność na przenikanie została oceniona w warunkach laboratoryjnych i dotyczy wyłącznie badanej próbki roboczej. Odporność chemiczna została oceniona w warunkach laboratoryjnych na próbkach pobranych z części chwytniej, rękawa i mankietu, i dotyczy wyłącznie badanego produktu chemicznego. Może się różnić w przypadku stosowania mieszaniny. Zaleca się sprawdzić, czy rękawice są odpowiednie do przewidzianego zastosowania, ponieważ warunki panujące w miejscu pracy mogą różnić się od przeprowadzanych badań typu pod kątem temperatury, ścierania i degradacji. Odporność na przenikanie została oceniona w warunkach laboratoryjnych i dotyczy wyłącznie badanej próbki roboczej. Rękawice ochronne mogą zapewniać niższą odporność na niebezpieczne substancje chemiczne, jeśli ich właściwości fizyczne zostały zmienione w wyniku użytkowania. Ruchy, rozdarcia, tarcie lub uszkodzenie wynikające z kontaktu z substancjami chemicznymi itp. mogą znacząco zmniejszyć czas eksploatacji produktu. W przypadku żrących substancji chemicznych uszkodzenie może być najważniejszym czynnikiem, jaki należy wziąć pod uwagę przy wyborze rękawic odpornych na substancje chemiczne. Nie powinna być stosowana, gdy występuje niebezpieczeństwo zacementowania przez poruszające się maszyny. Nie skontrolowano ochrony przeciw wirusom. Rękawice nie zawierają substancji rakotwórczych ani toksycznych. Części, które mogą wejść w kontakt ze skórą użytkownika i w szczególnych przypadkach wywoływać reakcje alergiczne. W takim przypadku, należy zakończyć pracę i udać się do lekarza. Ocena wzrokowa ewentualnych zniszczeń. Jeżeli stwierdzono uszkodzenie, nie należy używać odzieży. Zarówno przez użyciem jak i podczas stosowania należy sprawdzić, czy rękawice nie są uszkodzone i w razie potrzeby należy je wymienić. Jeśli jest wskazany poziom przecięcia TDM (od A do F), odnosi się on do odporności na przecięcie. SOI kategorii II stosowane w przypadku zagrożen, które mogą skutkować bardzo poważnymi następstwami takimi jak zgon lub trwały uszczerbek na zdrowiu. **Przechowywanie/czyszczenie:** Produkty należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. W przypadku powierzchniowego zanieczyszczenia: Urządzenie należy zmyć przy pomocy wody z mydłem, następnie wytrzeć do sucha przy pomocy ściereki i pozostawić na świeżym powietrzu do wyschnięcia, z dala od źródła ognia i wysokiej temperatury. Podobnie należy postępować z częściami zamocowanymi w trakcie użytkowania. Nie nadaje się do prania. Higiena dłoni: aby nie zabrudzić dłoni brudną rękawicą ją zdjąć, ścisnąć ją nasady nadgarstka i pociągnąć w kierunku palca. Wsunąć palec do środka drugiej rękawiczki i ją zdjąć. Unikać dotykania skóry. ▼ Odkazanie w przypadku kontaktu z testowanymi substancjami chemicznymi: Obficie przepłukać czystą wodą i wytrzeć. Kontrola wizualna przed użyciem: sprawdzić stan i przepuszczalność kombinезonu (brak przedziurawień, uszkodzeń szwów itp.). ▼ Okres stosowania: Ten produkt powinien zapewniać prawidłową ochronę przez 5 lat od pierwszego użycia, w przypadku przechowywania i konserwowania w odpowiednich warunkach. **CS OCHRANNÉ RUKAVICE.- PETRO VE780:** RUKAVICE PVC NA BAVLNĚNÉM PLETENINOVÉM PODKLADU - DÉLKA 30 CM **PETRO VE766:** PROTICHÉMICKÉ PVC RUKAVICE S POKLAKEM PO CELE PLOŠE, BAVLNĚNÝ PODKLAD – DÉLKA 62 CM **Návod k použití:** Ochranné rukavice, vodotěsné a vzduchotěsné, proti mechanickým rizikům, určené pro všeobecné použití, bez elektrického nebo tepelného nebezpečí. Tento produkt poskytuje ochranu vůči některým chemickým látkám. Více podrobností o vlastnostech kombinězy viz níže. Tento výrobek zajišťuje ochranu proti bakteriím a plísním. Dbejte na správnou velikost kombinězy. (viz tabulka): PART 1. **Meze použití:** Tentó oděv nepoužívejte k jiným účelům než těm, které jsou uvedeny v návodu k použití výše. Nepoužívat bez předchozích zkoušek s korozivními toxickými nebo dráždivými chemikáliemi odlišnými od těch, které jsou uvedeny ve vlastnostech. Doporučujeme vždy ověřit, zda jsou ochranné rukavice k předpokládanému použití skutečně vhodné, protože podmínky na pracovišti se mohou od provedených zkoušek lišit, zejména s ohledem na teplotu, míru oděru a opotřebení při používání a stárnutí. Urovně výkonnosti vycházejí z výsledků laboratorních testů, které nutně neodrážejí skutečné podmínky na pracovišti. Tyto informace neodrážejí skutečnou dobu trvání ochrany na pracovišti, ani odlišení směsí a čistých chemických látek. Odolnost proti prostupu kapalin byla vyhodnocována v laboratorních podmínkách a týká se pouze zkušebního vzorku použitého při testech. Chemická odolnost byla vyhodnocena v laboratorních podmínkách na základě vzorků odebraných z dlane, rukávu a manžety a týká se pouze chemického produktu, který je předmětem testování. Při použití dané látky ve směsi může být úroveň ochrany odlišná. Doporučujeme vždy ověřit, zda jsou ochranné rukavice k předpokládanému použití skutečně vhodné, protože podmínky na pracovišti se mohou od provedených zkoušek lišit, zejména s ohledem na teplotu, míru oděru a opotřebení při používání a stárnutí. Odolnost proti prostupu kapalin byla vyhodnocována v laboratorních podmínkách a týká se pouze zkušebního vzorku použitého při testech. Po použití, při němž došlo ke změně fyzických vlastností těchto ochranných rukavic, se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichémických ochranných rukavic pro práci s žíravými látkami hraje největší roli jejich odolnost vůči zhoršování vlastností při kontaktu s chemickými látkami. Rukavice nesmí být používány v prostředí, kde hrozí riziko zachycení pohyblivými součástmi strojních zařízení. Odolnost proti virům nebyla zjišťována. Tyto rukavice neobsahují látky, které by byly rakovinotvorné či jedovaté. Částice, které mohou přijít do kontaktu s pokožkou nositele a některými náchylným jedincům mohou způsobit alergickou reakci. V takovém případě přestaňte výrobky používat a vyhledejte lékařskou pomoc. Vizualní kontrola na případné opotřebení Kombinězy nepoužívejte v případě, že jste zjistili závadu. Před použitím a během něj dbejte na celistvost rukavic, v případě potřeby je vyměňte. Je-li uvedena úroveň ochrany TDM (A až F), odkazuje na odpovídající stupeň ochrany proti profíznutí. OOP kategorie III se používají při rizicích, která mohou způsobit velmi závažné důsledky, jako je smrt nebo trvalé poškození zdraví. **Pokyny pro skladování/Čištění:** Skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. V případě povrchového znečištění: Výrobek čistěte vodou a mýdla, otřete jej pomocí hadříku a nechte jej přirozenou cestou oschnout na větraném místě. Vyhněte se ohni nebo přímému záření tepla a také všem vysušujícím prostředkům. Nelze prát. Hygiena rukou: Abyste si neznečistili ruku špinavou rukavicí, sejměte rukavici tak, že ji sevřete od základny zápěstí až k prstu. Zasuňte prsty dovnitř druhé rukavice a sejměte rukavici. Vyhněte se kontaktu s pokožkou. ▼ Dekontaminace v případě kontaktu s testovanými chemickými produkty: Omyjte vydatným množstvím čisté vody a osušte. Před použitím provádějte vizuální kontrolu oděvu. Zejména zkontrolujte neporušenost a nepropustnost prostředků (a zaměřte se na prodrávění, poškození švů apod.). ▼ Životnost: Tento produkt musí při

gaminio aprašyme svetainėje. - **SV** Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 PSS och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu. För varje produkt anges dess organ för bedömning av överensstämmelse i förskran om överensstämmelse och närmare uppgifter om dess prestanda finns i produktbladet på webbplatsen. - **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 PVS og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. For hvert produkt er dets overensstemmelsesvurderingsorgan(er) angivet på overensstemmelseserklæringen, og detaljer om dets ydeevne kan findes i dets produktblad på hjemmesiden. - **FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 SSJ ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaisesti. Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. For hvert produkt er samsvarsvurderingsorganet(e) angitt på samsvarserklæringen, og du finner mer informasjon om produktets ytelse i produktarket på nettstedet. - **NO** Ytelsen til : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 PVU og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet. Kunkin tuotteen vaatimustenmukaisuutta arvioiva(t) elin(t) on ilmoitettu vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa, ja yksityiskohtaiset tiedot tuotteen suorituskyvystä löytyvät sen tuoteselosteesta verkkosivustolla. -

AR الأداء : بالنسبة لكل منتج، تتم الإشارة إلى هيئة تقييم المطابقة الخاصة به في بيان المطابقة ويمكن الاطلاع على تفاصيل أداء المنتج في صحيفة المنتج الموجودة على الموقع الإلكتروني.



FR Règlement (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - **ES** REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (UE) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **CS** NAŘÍZENÍ (EU) 2016/425 - **SK** NARIADENIE (EU) 2016/425 - **HU** 2016/425/EU RENDELET - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **EL** ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - **HR** UREDBA (EZ) 2016/425 - **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规 (UE) 2016/425 - **SL** UREDBA (EU) 2016/425 - **ET** MÄÄRUS (EL) 2016/425 - **LV** NOLIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRORDNING (EU) 2016/425 - **DA** FORORDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUS (EU) 2016/425 - **NO** FORORDNING (EU) 2016/425 -

AR اللانعة (EU) 2016/425

EN ISO 21420:2020 FR Exigences Générales pour les gants de protection. - **EN** General requirements - **IT** Requisiti generali per i guanti di protezione - **ES** Exigencias generales - **PT** Exigências gerais - **NL** algemene eisen - **DE** Allgemeine Anforderungen für Handschuhe - **PL** Wymagania ogólne dla rękawic ochronnych - **CS** Všeobecné požadavky a metody zkoušení - **SK** Všeobecné podmienky - **HU** Védőkesztyűkre vonatkozó általános követelmények - **RO** Mănuși de protecție. Cerințe generale și metode de încercare - **EL** Γενικές Απαιτήσεις για τα γάντια προστασίας - **HR** Opći zahtjevi za zaštitne rukavice - **UK** Загальні вимоги до захисних рукавичок - **RU** Общие требования к защитным перчаткам. - **TR** Genel gereksinimler - **ZH** 防护手套的一般性要求。 - **SL** Splošne zahteve za varovalne rokavice. - **ET** Üldnõuded kaitsekinnastele. - **LV** Vispārīgās prasības aizsargcimdiem - **LT** Bendrieji reikalavimai - **SV** Allmänna krav för skyddshandskar - **DA** Generelle krav til beskyttelseshandsker. - **FI** Yleisvaatimukset suojakäsineille. - **NO** Generelle krav til vernehansker. - **A92 FR** Dextérité (de 1 à 5) - **EN** Dexterity (from 1 to 5) - **IT** La destrezza (da 1 a 5) - **ES** La dexteridad (de 1 a 5) - **PT** A destreza (entre 1 e 5) - **NL** Handzaamheid (van 1 tot 5) - **DE** Bewegungskreisraum (von 1 bis 5) - **PL** Zręczność (od 1 do 5) - **CS** Úchopová schopnost (1 až 5) - **SK** Zručnosť (od 1 do 5) - **HU** Fogásbiztonság (1-től 5-ig) - **RO** Dexteritate (de la 1 la 5) - **EL** Στῆγ επιδεξιότητα (από 1 έως 5) - **HR** Spretnost (od 1 do 4) - **UK** Вправність (від 1 до 5) - **TR** Ustalık (1'dan 5'e kadar) - **ZH** 灵活 (1至5) - **SL** Spretnost (od 1 do 5) - **ET** Esemete käsitsetavus (1-5) - **LV** Veiktspēja (1 līdz 5) - **LT** Miklumas (nuo 1 iki 5) - **SV** Flexibilitet (från 1 till 5) - **DA** Håndelag (fra 1 til 5) - **FI** Somittuntuma (1–5) - **NO** Behendighet (fra 1 til 5) -

AR المتطلبات العامة - **A92** براعة

EN388:2016+A1:2018 FR Gants contre les risques Mécaniques (Niveaux obtenus sur la paume) - **EN** Protective gloves against mechanical Risks (Levels obtained on the palm) - **IT** Guanti contro i rischi meccanici (Livelli ottenuti sul palmo) - **ES** Guantes contra los riesgos Mecánicos (Niveles obtenidos en la palma) - **PT** Luvas contra os riscos Mecânicos (Níveis obtidos na palma) - **NL** Handschoenen tegen mechanisch risico's (niveaus verkregen op de handpalm) - **DE** Handschuhe zum Schutz gegen mechanische Gefahren (Schutzstufen auf der Handfläche erzielt) - **PL** Rękawice chroniące przed zagrożeniami Mechanicznymi (Poziomy otrzymane po stronie chwytnej) - **CS** Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům (ochrana dlaní) - **SK** Ochranné rukavice proti mechanickým poškodeniu (úroveň dosiahnutá pri testoch na dlaní) - **HU** Védőkesztyűk mechanikai kockázatok ellen (tenyérészrénél elért érték) - **RO** Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice (nivelul obținute la nivelul palmei) - **EL** Γάντια κατά των Μηχανικών κινδύνων (Επίπεδα που ελήφθησαν πάνω στην παλάμη) - **HR** Rukavice protiv mehaničkih rizika (Nivoli postignuti na dlanu) - **UK** Рукавички для захисту від ризиків механічних пошкоджень (з рівнями на долоні) - **RU** Перчатки для защиты от механических рисков (Уровни эффективности определены для ладони перчатки) - **TR** Mekanik risklere karşı koruyucu eldiven (Avuç içinde edillen seviyeler) - **ZH** 防机械风险手套 (手掌握防等级) - **SL** Varovalne rokavice za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi (stopnje dobljene na dlaní) - **ET** Kaitsekindad mehaaniliste riskide vastu (Kaitsetase peopesal) - **LV** Aizsargcimdi mehāniskiem riskiem (Līmeņi iegūti uz delnas) - **LT** Apsauginės pirštinės nuo mechaninių pavojų (pavojai delnams) - **SV** Skyddshandskar mot mekaniska risker (bedömning av nivåer på handflatan) - **DA** Handsker mod mekaniske risici (niveauer opnået i håndfladen) - **FI** Mekaanisilta riskeiltä suojaaavat käsineet (suojaustasot saatu kämmenosasta) - **NO** Hansker mot mekanisk risiko (nivåer oppnådd på håndflaten) - **A58 FR** Résistance à l'abrasion (de 1 à 4) - **EN** Resistance to abrasion (from 1 to 4) - **IT** Resistenza all'abrasione (da 1 a 4) - **ES** Resistencia a la abrasión (de 1 a 4) - **PT** Resistência à abrasão (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen schuren (van 1 tot 4) - **DE** ABRASIONSFESTIGKEIT (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na zcieranie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti oděru (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti oděru (od 1 do 4) - **HU** Kopásállóság (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la abraziune (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσταση στη φθορά (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na abraziju (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до стирання (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к истиранию (от 1 до 4) - **TR** Aşınmaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防止磨擦 (1至4) - **SL** Odpornost proti abraziji (od 1 do 4) - **ET** Hõõrdumiskindlus (1-4) - **LV** Nodilumizturība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas dilimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Nötningsbeständighet (från 1 till 4) - **DA** Abrasionsmodstand (fra 1 til 4) - **FI** Hankauskestävyyys (1–4) - **NO** Slitestykke (fra 1 til 4) - **A54 FR** Résistance à la coupeure par tranchage (de 1 à 5) - **EN** Resistance to cutting (from 1 to 5) - **IT** Resistenza al taglio (da 1 a 5) - **ES** Resistencia al corte (de 1 a 5) - **PT** Resistência ao corte (de 1 a 5) - **NL** Snijbestendigheid (1 tot 5) - **DE** Schnittfestigkeit (von 1 bis 5) - **PL** Odporność na przecięcie (od 1 do 5) - **CS** Odolnost proti profíznutí čepeli (1 až 5) - **SK** Odolnosť proti prerezaníu (1 až 5) - **HU** Vágással szembeni ellenállás (1-től 5-ig) - **RO** Rezistență la tăiere (de la 1 la 5) - **EL** Ανοχή στη διάσχιση (από 1 έως 5) - **HR** Odpornost na vrezanje (od 1 do 5) - **UK** Стійкість до пописів(від 1 до 5) - **RU** Устойчивость к порезам (от 1 до 5) - **TR** Kesilmeye karşı dayanıklılık (1'dan 5'ya kadar) - **ZH** 防撕裂性能 (1至5) - **SL** Odpornost na porezotino (från 1 till 5) - **ET** Lõikekindlus (1 kuni 5) - **LV** Pārrauuma pretestība(no 1 līdz 5) - **LT** Atsparumas pjūvimui (nuo 1 iki 5) - **SV** Skärhållfasthet (fra 1 til 5) - **DA** Skæremodstand (fra 1 til 5) - **FI** Viillonkestävyyys (1-5) - **NL** Kuttmotstand ved kutting (fra 1 til 5) - **A55 FR** Résistance à la déchirure (de 1 à 4) - **EN** Resistance to tear (from 1 to 4) - **IT** Resistenza allo strappo (da 1 a 4) - **ES** Resistencia al desgarro (de 1 a 4) - **PT** Resistência ao rasgo (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen scheuren (van 1 tot 4) - **DE** Reißfestigkeit (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na rozdzielanie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti roztržení (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti roztrzní (od 1 do 4) - **HU** Szakítászilárdás (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la rupere (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσταση στην απόσχιση (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na cijepanje (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до розриву (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к разрыву (от 1 до 4) - **TR** Yırtılmaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防止撕裂 (1至4) - **SL** Odpornost proti trganju (od 1 do 4) - **ET** Rebenemiskindlus (1-4) - **LV** Pārplēšanas pretestība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas plėsimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Rivhållfasthet (från 1 till 4) - **DA** Rivemodstand (fra 1 til 4) - **FI** Repäisykestävyyys (1–4) - **NO** Rivemotstand (fra 1 til 4) - **A57 FR** Résistance à la perforation (de 1 à 4) - **EN** Resistance to puncture (1 to 4) - **IT** Resistenza alla perforazione (da 1 a 4) - **ES** Resistencia a la perforación (de 1 a 4) - **PT** Resistência à perfuração (1 a 4) - **NL** Perforatiebestendigheid (1 tot 4) - **DE** Perforationswiderstand (1-4) - **PL** Odporność na przekucie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti propíchnutí (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti prepichnutiu (1 až 4) - **HU** Átszúrás elleni védelem (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la perforare (1 la 4) - **EL** Ανοχή στη διάτρηση (1 έως 4) - **HR** Otpornost na bušenje (1 do 4) - **UK** Стійкість до проколів (1 - 4) - **RU** Устойчивость к проколам (1 - 4) - **TR** Delinmeye karşı dayanıklılık (1 - 4) - **ZH** 防穿刺性能 (1 至 4) - **SL** Odpornost na vrtnje (1 do 4) - **ET** Torkekindlus (1 kuni 4) - **LV** Elektriskās caurslaiss pretestība (1. līdz 4) - **LT** Atsparumas prakiurdymui (nuo 1 iki 4) - **SV** Skydd mot penetration (1 till 4) - **DA** Perforeringsmodstand (1 til 4) - **FI** Läpäisykestävyyys (1-4) - **NO** Stikkmotstand (fra 1 til 4) - **J85 FR** Résistance à la coupeure par des objets tranchants (TDM EN ISO 13997) (de A to F) - **EN** Resistance to cutting by sharp objects (TDM EN ISO 13997) (from A to F) - **IT** Resistenza al taglio con oggetti taglienti (TDM EN ISO 13997) (da A a F) - **ES** Resistencia a los cortes por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - **PT** Resistência ao corte por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (da A a F) - **NL** Weerstand tegen snijdenide voorwerpen (TDM EN ISO 13997) (van A t/m F) - **DE** Schnittwiderstand (TDM EN ISO 13997) (von A bis F) - **PL** Odporność na przecięcia ostrymi przedmiotami (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **CS** Odolnost proti profíznutí ostrými předměty (TDM EN ISO 13997) (a až F) - **SK** Odolnosť voči prerezaníu ostrými predmetmi (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **HU** Éles tárgyakkal való vágással szembeni ellenállás (TDM EN ISO 13997) (A-F) - **RO** Rezistență la tăiere cu obiecte ascuțite (TDM EN ISO 13997) (de la A la F) - **EL** Αντίσταση έναντι κοπής από αιχμηρά αντικείμενα (TDM EN ISO 13997) (από Α έως ΣΤ) - **HR** Otpornost na razrezivanje ostrim predmetima (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **UK** Опірність різанню гострими предметами (TDM EN ISO 13997) (від A до F) - **RU** Устойчивость к порезам режущими предметами (TDM EN ISO 13997) (от A до F) - **TR** Keskin kenarlı cisimlerle kesilmeye karşı direnç (TDM EN ISO 13997) (A'dan F'ye) - **ZH** 针对尖锐物切割 (TDM EN ISO 13997) (从A到F) - - **SL** Odpornost proti urezinam, povzročnim z ostrimi predmeti (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **ET** Vastupidavus sisselõikamisele teravete esemetega (TDM EN ISO 13997) (A–F) - **LV** Griekšanās izturība ar asiem priekšmetiem (TDM EN ISO 13997) (no A līdz F) - **LT** Atsparumas pjūvimui aštriais instrumentais (TDM EN ISO 13997) (nuo A iki F) - **SV** Tålighet mot skärningar från vassa föremål (TDM EN ISO 13997) (från A till F) - **DA** Modstandsdygtig mod skæring med skarpe genstande (TDM EN ISO 13997) (fra A til F) - **FI** Viillonkestävyyys teräviä esineitä vastaan (TDM EN ISO 13997) (A-F) - **NO** Motstand mot kutt av skarpe gjenstander (TDM EN ISO 13997) (fra A til F) -

AR قفازات وقائية من المخاطر الميكانيكية (مستويات راحة اليد) - **A58** مقاومة التآكل (من 1 إلى 4)**A54** مقاومة القطع (من 1 إلى 5)**A55** مقاومة المسيل للدموع (من 1 إلى 4)**A57** مقاومة ثقب (1 إلى 4)**J85** مقاومة القطع بأدوات حادة (EN ISO 13997 (من A إلى F)

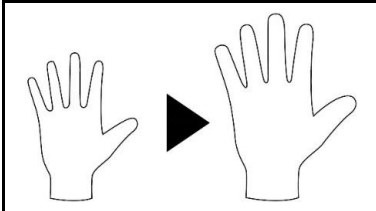
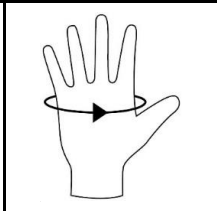
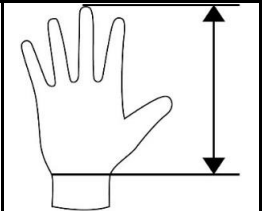
EN ISO 374-1:2016+A1: 2018 FR Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes - Partie 1: Terminologie et exigences de performance pour les risques chimiques. - **EN** Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms - Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks. - **IT** Guanti di protezione da prodotti chimici e micro-organismi - Parte 1: Terminologia e esigenze di prestazione per rischi chimici. - **ES** Guantes protección contra los productos químicos y los microorganismos. Parte 1: Terminología y exigencias de desempeño para los riesgos químicos. - **PT** Luvas de protecção contra os produtos químicos e microorganismos - Parte 1: Terminologia e requisitos de desempenho para os riscos químicos. - **NL** Beschermende handschoenen tegen chemische producten en micro-organismen - Deel 1: Terminologie en prestatievereisten voor de chemische risico's. - **DE** Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen - Teil 1: Begriffsbestimmung und Leistungsanforderungen für chemische Risiken. - **PL** Rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi i mikroorganizmami - Część 1: Terminologia i wymagania eksploatacyjne dotyczące zagrożenia chemicznych. - **CS** Ochranné rukavice proti chemikáliím a mikroorganizmům - část 1: Terminologie a požadavky na ochranné vlastnosti proti chemickým rizikům. - **HU** Védőkesztyűk vegyszerek és mikroorganizmusok ellen - 1. rész: Terminológia, fogalommeghatározások és a vegyi kockázatokra vonatkozó teljesítmeny-követelmények. - **RO** Mănuși de protecție împotriva produselor chimice și a microorganismelor - Partea 1: Terminologie și cerințe de performanță pentru riscurile chimice. - **EL** Γάντια προστασίας κατά των χημικών προϊόντων και των μικροοργανισμών - Μέρος 1: Ορολογία και απαιτήσεις απόδοσης για τους χημικούς κινδύνους. - **HR** Rukavice za zaštitu od opasnih kemikalija i mikroorganizama - 1. dio: Nazivlje i zahtjevi za svojstva za kemijske rizike. - **UK** Рукавички для захисту від хімічних речовин і мікроорганізмів - Частина 1: Вимоги до термінології і показників хімічної безпеки. - **RU** Перчатки защитные от опасных химикатов и микроорганизмов - Часть 1: Терминология и требования к эксплуатационным характеристикам в условиях химических рисков. - **TR** Tehlikeli kimyasallara ve mikroorganizmalara karşı koruyucu eldivenler - Bölüm 1: Kimyasal riskler için terminoloji ve performans gereksinimleri. - **ZH** 耐化学腐蚀和微生物防护手套 - 第1部分：术语和性能要求化学风险。 - **SL** Rokavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi - 1. del: Terminologija in zahteve glede zmogljivosti za kemična tveganja. - **ET** Kemikaalide ja mikroorganismide eest kaitsvad kindad - Osa 1: Terminoloogia ja kaitseomaduste nõuded keemiliste riskide puhul. - **LV** Aizsargcimdi ķīmiskām vielām un mikroorganismiem: 1. daļa: terminoloģija un aizsardzība pret ķīmiskiem riskiem. - **LT** Apsauginės pirštinės nuo pavojingų cheminių medžiagų ir mikroorganizmų - 1 dalis: terminija ir naudojimo reikalavimai dėl cheminių pavojų. - **SV** Skyddshandskar mot kemiska produkter och mikroorganismer - Del 1: Terminologi och prestandakrav för kemiska risker. - **DA** Beskyttelseshandsker mod kemiske produkter og mikroorganismer - Del 1: Terminologi og ydelseskrav over for kemiske risici. - **FI** Kemikaaleilla ja mikro-organismeilla suojaaivat käsineet - Osa 1: Terminologia ja tehokkuusvaatimukset kemikaaleihin liittyviä riskejä vastaan. - **NO** Vernehansker mot kjemikalier og mikroorganismer - Del 1: Terminologi og ytelseskrav for kjemiske farer. - **J70 FR** Type B - Etanchéité à l'air et à l'eau selon EN ISO 374-2:2019. Résistance de perméation à au moins 3 produits chimiques au niveau 2 selon EN16523-1:2015 +A1:2018 (de 1 à 6). - **EN** Type B - Water and air tightness according to EN ISO 374-2:2019. Permeation resistance to at least 3 chemicals at level 2 according to EN16523-1: 2015 +A1:2018 (from 1 to 6). - **IT** Tipo B - Tenuta ad acqua ed aria in base a EN ISO 374-2:2019. Resistenza alla penetrazione a meno di 3 prodotti chimici a livello 2 conformemente a EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **ES** Tipo B - Estanqueidad al aire y al agua de acuerdo con EN ISO 374-2:2019. Resistencia a la permeabilidad de al menos 3 productos químicos de nivel 2 según EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **PT** Tipo B - Estante ao ar e à água de acordo com a EN ISO 374-2:2019. Resistência de permeação a pelo menos 3 produtos químicos ao nível 2, de acordo com a EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **NL** Type B - Lucht- en waterdichtheid volgens EN ISO 374-2:2019. Permeatieweerstand tegen ten minste 3 chemische producten op niveau 2 volgens EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **DE** Type B - Luft- und Wasserbeständigkeit gemäß EN ISO 374-2:2019. Widerstand gegen Permeation bei mindestens 3 Chemikalien des Niveaus 2 gemäß EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **PL** Typ B – Nieprzepuszczalność powietrza i wody według normy EN ISO 374-2:2019. Odporność na przenikanie co najmniej 3 substancji chemicznych na poziomie 2 według normy EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **CS** Typ B – Vzduchotěsnost a vodotěsnost dle EN ISO 374-2:2019. Odolnost úrovně 2 proti permeaci pro nejméně 3 chemické produkty podle EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **SK** Typ B - nepriepustnosť vzduchu a vody v súlade s EN ISO 374-2:2019. Odolnosť proti permeácii minimálne 3 chemických látok na úrovni 2 v súlade s EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **HU** B típus - Az EN ISO 374-2:2019 szabvány szerint légmentes és vízálló. Az EN16523-1:2015 +A1:2018 szabvány szerint átérésztéssel szembeni védelmi szintje 2-es legalább 3 vegyi anyag esetén (1 - 6). - **RO** Tip B – Etanșeitate la aer și apă conform EN ISO 374-2:2019. Rezistență de permeatie la cel puțin 3 produse chimice la nivelul 2 conform EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **EL** Τύπος Β - Στεγανότητα στον αέρα και στο νερό, σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 374-2: 2019. Αντίσταση διατρήσεως σε τουλάχιστον 3 χημικά προϊόντα στο επίπεδο 2 σύμφωνα με το πρότυπο EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **HR** Tip B - Nepropusnost na zrak i vodu u skladu s EN ISO 374-2:2019. Otpornost na upijanje najmanje 3 kemikalija na razini 2 u skladu s EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **UK** Тип В - опірність до водонепроникності відповідно до EN ISO 374-2: 2019. Опір проникнення цюямаїнем до трьох хімікатів на рівні 2 відповідно до EN16523-1: 2015 +A1:2018 (1 - 6). - **RU** Тип В - Воздухонепроницаемость и водонепроницаемость согласно EN ISO 374-2:2019. Устойчивость к проникновению, как минимум, 3 химических продуктов на уровне 2 согласно EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **TR** Tip B - EN ISO 374-2:2019'e göre su ve hava geçirmezlik. EN16523-1: 2015 +A1:2018 'e göre 2. seviyede en azından 3 kimyasala karşı geçirgenlik direnci (1 - 6). - **ZH** B类 - EN ISO 374-2:2019中规定的气密性和防水性。根据EN16523-1:2015 +A1:2018，至少针对3种化学品，抗渗透性能达到等级2。(1 - 6)。 - **SL** Tip B - Zrakotesnost in vodotesnost po EN ISO 374-2: 2019. Permeacijska odpornost na najmanj 3 kemikalije na ravni 2 selon EN16523-1: 2015 +A1:2018 (1 - 6). - **ET** Tüüp B - Õhu- ja veekindlus vastavalt standardile EN ISO 374-2:2019. Vastupidavus sisseimbumisele vähemalt 3 teise taseme kemikaali suhtes vastavalt standardile EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **LV** B tips – gaisa un ūdens necaurlaidība saskaņā ar EN ISO 374-2:2019. Necaurialaidība vismaz 3 ķīmiskām vielām ar 2. līmeņi saskaņā ar EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **LT** B tipas - nevaidumas vandeniui ir orui pagal EN ISO 374-2:2019. Atsparumas mažiausiai 3 chemikalų (2 lygio) skverbimuisi pagal EN16523-1: 2015 +A1:2018 (1 - 6). - **SV** Typ B - Tät mot vatten och luft enligt EN ISO 374-2:2019. Beständighet mot genomträngning mot minst 3 kemiska produkter på nivå 2 enligt EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **DA** Type B – Modstandsdygtighed over for gennemtrængning af luft og vand ifølge EN ISO 374-2:2019. Modstandsdygtighed over for mindst 3 kemiske produkter på niveau 2 ifølge EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **FI** Tyypin B - Ilma- ja vesitiiviys standardin EN ISO 374-2:2019 mukaisesti. Läpäisyvastustuskyky vähintään kolmelle 2-tason kemikaaleille, standardin EN16523-1:2015 +A1:2018 mukaisesti (1 - 6). - **NO** Type B - Luft- og vanntetthet i henhold til EN ISO 374-2: 2019. Gjennomtrengningsbestandighet mot minst 3 kjemikalier på nivå 2 i henhold til EN16523-1: 2015 +A1:2018 (fra 1 til 6). - **J55 FR** Détermination de la résistance à la dégradation par des produits chimiques selon EN ISO 374-4:2019. Partie 4 : Détermination de la résistance à la dégradation par des produits chimiques. - **EN** Determination of resistance to degradation by chemicals according to EN ISO 374-4: 2019. Part 4: Determination of resistance to degradation by chemicals. - **IT** Determinazione della resistenza al degrado da parte di agenti chimici in base allo standard EN ISO 374-4:2019. Parte 4 : Determinazione della resistenza al degrado da parte di agenti chimici - **ES** Determinación de la resistencia a la degradación por productos químicos de acuerdo con la EN ISO 374-4: 2019. Parte 4: Determinación de la resistencia a la degradación por productos químicos. - **PT** Determinação da resistência à degradação por produtos químicos, em conformidade com a EN ISO 374-4:2019. Parte 4: Determinação da resistência à degradação por produtos químicos. - **NL** Bepaling van weerstand tegen afbraak door chemicaliën volgens EN ISO 374-4:2019. Deel 4: Bepaling van de weerstand tegen afbraak door chemicaliën. - **DE** Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien nach EN ISO 374-4:2019. Teil 4: Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien. - **PL** Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne według normy EN ISO 374-4:2019. Część 4: Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne. - **CS** Stanovení odolnosti proti degradaci chemikáliemi podle normy EN ISO 374-4:2019. Část 4: Stanovení odolnosti proti degradaci chemikáliemi. - **SK** Stanovenie odolnosti proti degradácii chemikáliami podľa normy EN ISO 374-4:2019. Časť 4: Stanovenie odolnosti proti degradácii chemikáliami - **HU** Vegyszerek hatására történő állagromlással szembeni ellenállás meghatározása az EN ISO 374-4:2019 szabvány szerint. 4. Rész: Vegyszerek hatására történő állagromlásnál szembeni ellenállás meghatározása. - **RO** Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice conform EN ISO 374-4:2019. Partea 4: Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice. - **EL** Προβιοδριμότης της αντίστασης στην αποικοδόμηση από τα χημικά προϊόντα σύμφωνα με τον κανονισμό EN ISO 374-4:2019. Μέρος 4: Προβιοδριμότης της αντίστασης στην αποικοδόμηση από τα χημικά προϊόντα. - **HR** Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama u skladu s EN ISO 374-4:2019. 4. dio: Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama. - **UK** Визначення стійкості до псування хімічними речовинами відповідно до EN ISO 374-4: 2019. Частина 4: Визначення стійкості до псування хімічними речовинами. - **RU** Определение стойкости к повреждению химикатами согласно EN ISO 374-4:2019. Часть 4: Определение стойкости к повреждению химикатами. - **TR** EN ISO 374-4: 2019.Kısım 4: Kimyasalların yol açtığı bozunmaya karşı direnç kararlılığına göre kimyasalların yol açtığı bozunmaya karşı direnç kararlılığı. - **ZH** 根据EN ISO 374-4:2019測定对化学品的抗降解力。

部分4 : 測定对化学品的抗降解力。 - **SL** Določanje odpornosti proti razkrazjanju s kemikalijami v skladu z EN ISO 374-4: 2019. 4. del: Ugotavljanje odpornosti proti razkroju s kemikalijami. - **ET** Kemikaalide toimet kulmulsele vastupidavuse kindlaksmääramise standardi EN ISO 374-4:2019 järgi. Osa 4: Kemikaalide toimet kulmulsele vastupidavuse kindlaksmääramine. - **LV** Ķīmisku vielu noārdīšanās izturības noteikšana saskaņā ar EN ISO 374-4:2019. 4. daļa: ķīmisku vielu noārdīšanās izturības noteikšana. - **LT** Atsparumo blogėjimui dėl chemikalų poveikio nustatymas pagal EN ISO 374-4:2019. 4 dalis: Atsparumo blogėjimui dėl chemikalų poveikio nustatymas. - **SV** Bestämning av beständighet mot degradering i enlighet med EN ISO 374-4:2019. del 4: Bestämning av beständighet mot degradering på grund av kemikalier. - **DA** Bestemmelse af modstandsdygtighed over for nedbrydning fra kemiske produkter ifølge EN ISO 374-4:2019. Del 4: Bestemmelse af modstandsdygtighed over for nedbrydning fra kemiske produkter. - **FI** Kemikaalien aiheuttaman hajoamisenkeston määrittäys standardin EN ISO 374-4:2019 mukaan. Osa 4: Kemikaalien aiheuttaman hajoamisenkeston määrittäys. - **NO** Bestemmelse av motstandsdyktighet mot nedbrytning av kjemikalier i henhold til EN ISO 374-4: 2019. Del 4: Bestemmelse av motstandsdyktighet mot nedbrytning av kjemikalier. - **D02 FR** n-Heptane (J) CAS 142-82-5 - **EN** n-Heptane (J) CAS 142-82-5 - **ES** n-Heptano (J) CAS 142-82-5 - **PT** n-Heptano (J) CAS 142-82-5 - **DE** n-Heptan (J) CAS 142-82-5 - **PL** n-heptan (J) CAS 142-82-5 - **CS** n-heptan (J) CAS 142-82-5 - **SK** n-heptan (J) CAS 142-82-5 - **HU** n-Heptán (J) CAS 142-82-5 - **RO** n-Heptan (J) CAS 142-82-5 - **EL** n-Επτάνιο (J) CAS 142-82-5 - **HR** n-heptan (J) CAS 142-82-5 - **UK** n-гептан (J) CAS 142-82-5 - **RU** n-гептан (J) CAS 142-82-5 - **TR** n-Heptan (J) CAS 142-82-5 - **ZH** 正庚烷 (J) CAS 142-82-5 - **SL** n-heptan (J) CAS 142-82-5 - **ET** n-heptaan (J) CAS 142-82-5 - **LV** n-heptāns (J) CAS 142-82-5 -

FR Matière: PETRO VE780: Support : coton. Enduction: PVC. Epaisseur : 1,30 mm. PETRO VE766: Support : coton. Enduction: PVC. Epaisseur : 1,30 mm. **EN Material:** PETRO VE780: Support: cotton. Coating: PVC. Thickness: 1,30 mm. PETRO VE766: Support: cotton. Coating: PVC. Thickness: 1,30 mm. **IT Materiale:** PETRO VE780: Supporto : cotone. Spalmatura: PVC. Spessore : 1,30 mm. PETRO VE766: Supporto : cotone. Spalmatura: PVC. Spessore : 1,30 mm. **ES Material:** PETRO VE780: Soporte: algodón. Impregnación: PVC. Espesor : 1,30 mm. PETRO VE766: Soporte: algodón. Impregnación: PVC. Espesor : 1,30 mm. **PT Material:** PETRO VE780: Suporte: algodão. Revestimento: PVC. Espessura : 1,30 mm. PETRO VE766: Suporte: algodão. Revestimento: PVC. Espessura : 1,30 mm. **NL Materiaal:** PETRO VE780: Drager: katoen. Coating: PVC. Dikte: 1,30 mm. PETRO VE766: Drager: katoen. Coating: PVC. Dikte: 1,30 mm. **DE Material:** PETRO VE780: Träger: Baumwolle. Beschichtung: PVC. Dicke : 1,30 mm. PETRO VE766: Träger: Baumwolle. Beschichtung: PVC. Dicke : 1,30 mm. **PL Material:** PETRO VE780: Wkład: bawełna. Powłoka: PVC. Grubość: 1,30 mm. PETRO VE766: Wkład: bawełna. Powłoka: PVC. Grubość: 1,30 mm. **CS Materiál:** PETRO VE780: Podklad: Bavlna. Povlak: PVC. Tloušťka : 1,30 mm. PETRO VE766: Podklad: Bavlna. Povlak: PVC. Tloušťka : 1,30 mm. **SK Materiál:** PETRO VE780: Podklad: bavlna. Povrstvenie: PVC. Hrúbka : 1,30 mm. PETRO VE766: Podklad: bavlna. Povrstvenie: PVC. Hrúbka : 1,30 mm. **HU Anyag:** PETRO VE780: Alap: pamut. Mártottság: PVC. Vastagság : 1,30 mm. PETRO VE766: Alap: pamut. Mártottság: PVC. Vastagság : 1,30 mm. **RO Materie:** PETRO VE780: Suport: bumbac. Membrană: PVC. Grosime : 1,30 mm. PETRO VE766: Suport: bumbac. Membrană: PVC. Grosime : 1,30 mm. **EL Υλικό:** PETRO VE780: Υποστήριγμα: Βαμβάκι. Επίστρωση: PVC (Πολυβινυλοχλωρίδιο). Πάχος : 1,30 mm. PETRO VE766: Υποστήριγμα: Βαμβάκι. Επίστρωση: PVC (Πολυβινυλοχλωρίδιο). Πάχος : 1,30 mm. **HR Materijal:** PETRO VE780: Podloga: pamuk. Premaz: PVC. Debljina : 1,30 mm. PETRO VE766: Podloga: pamuk. Premaz: PVC. Debljina : 1,30 mm. **UK Матеріал:** PETRO VE780: Основа: бавовна. Покриття: ПВХ. Товщина : 1,30 mm. PETRO VE766: Основа: бавовна. Покриття: ПВХ. Товщина : 1,30 mm. **RU Материал:** PETRO VE780: Основа: хлопок. Покрытие: ПВХ. Толщина : 1,30 mm. PETRO VE766: Основа: хлопок. Покрытие: ПВХ. Толщина : 1,30 mm. **TR Malzeme:** PETRO VE780: Destek: Pamuk. Kaplama: PVC. Kalınlık: 1,30 mm. PETRO VE766: Destek: Pamuk. Kaplama: PVC. Kalınlık: 1,30 mm. **ZH 材料:** 2.01.780: 支撑部分 : 棉. 涂层 : PVC. 厚度 : 1.3 mm. PETRO VE766: 支撑部分 : 棉. 涂层 : PVC. 厚度 : 1.3 mm. **SL Material:** PETRO VE780: Podpora: bombaž. Premaz: PVC. Debeline : 1,30 mm. PETRO VE766: Podpora: bombaž. Premaz: PVC. Debeline : 1,30 mm. **ET Material:** PETRO VE780: Alusmaterjal: puuvill. Kattekiht: PVC. Paksusega : 1,30 mm. PETRO VE766: Alusmaterjal: puuvill. Kattekiht: PVC. Paksusega : 1,30 mm. **LV Materiāls:** PETRO VE780: Pamatne: kokvilna. Pārklājums: PVC. Biezums: 1,30 mm. PETRO VE766: Pamatne: kokvilna. Pārklājums: PVC. Biezums: 1,30 mm. **LT Medžiaga:** PETRO VE780: Pagrindas: medvilnė. Danga : PVC. Storio : 1,30 mm. PETRO VE766: Pagrindas: medvilnė. Danga : PVC. Storio : 1,30 mm. **SV Material:** PETRO VE780: Stöd: bomull. Beläggning: PCV. Tjocklek: 1,30 mm. PETRO VE766: Stöd: bomull. Beläggning: PCV. Tjocklek: 1,30 mm. **DA Materiale:** PETRO VE780: Underlag: bomuld. Belægning: PVC. Tykke : 1,30 mm. PETRO VE766: Underlag: bomuld. Belægning: PVC. Tykke : 1,30 mm. **FI Materiaali:** PETRO VE780: Underlag: bomuld. Belægning: PVC. Paksuus : 1,30 mm. PETRO VE766: Underlag: bomuld. Belægning: PVC. Paksuus : 1,30 mm. **NO Materiale:** PETRO VE780: Støtte: bomull. Belegg: PVC. Tykkelse: 1,30 mm. PETRO VE766: Støtte: bomull. Belegg: PVC. Tykkelse: 1,30 mm.

AR المادة: PETRO VE780: الدعامة: قطن. الطبقة الخارجية: مصنوع من PVC. سُمْك: 1.30 مم.

PART 1

		
8	210 mm	182 mm
9	229 mm	192 mm
10	245 mm	204 mm

VE766 : Length: 62 cm. Thickness: 1.4 – 1.6 mm / **VE780** : Length: 30 cm. Thickness: 1.4 – 1.6 mm

PART 2

	VE766	EN16523-1:2015+A1 :2018				EN374-4:2019 (J55)	
		VE766		VE780		VE766	VE780
		1 ► 6	10 mn ► 480 mn	1 ► 6	10 mn ► 480 mn		
D02	(J) – CAS 142-85-5	2	30 mn	2	30 mn	12,2%	10,3%
D03	(K) - CAS 1310-73-2	6	480 mn	6	480 mn	12,9%	7,8%
D04	(L) - CAS 7664-93-9	2	30 mn	4	120 mn	34,9%	7,2%

TR:İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU:  TP TC 019/2011

UA:  023 (EN420 (ДСТУ EN 420-2009), EN388 (ДСТУ EN 388:2016),

EN374-1 (ДСТУ EN 374-1:2016), EN374-5 (ДСТУ EN 374-5:2016),

BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego. Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Pirai, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br– sac@deltaplusbrasil.com.br
CA N°: O numero do CA está marcado na luva.
Proteção contra umidade provenientes de operações com uso de água.

ARG: Importador en Argentina : ESLINGAR S.A. Av. Amancio Alcorta 1647 - (1283) C.A.B.A. - ARGENTINA – Para mayor información visite: www.deltaplus.com.ar